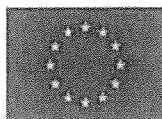




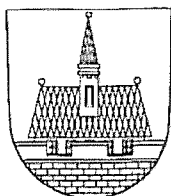
Cíl 3 / CeI 3  
2007-2013



EVROPSKÁ UNIE  
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ  
PŘEKRAČUJEME HRANICE

1154/12

## Město Ústí nad Orlicí



MUOU/34136/2012/ŠKCP/mar  
POČET LISTŮ: 13  
POČET PŘÍLOH: 3  
POČET LISTŮ PŘÍLOH: 8

DATUM: 06. 11. 2012 v Ústí nad Orlicí

### VÝZVA K PODÁNÍ NABÍDKY NA PLNĚNÍ VEŘEJNÉ ZAKÁZKY MALÉHO ROZSAHU K PODÁNÍ NABÍDKY NA ZHOTOVITELE AKCE „VÝROBA FILMU SUDETY – OSUDY UPROSTŘED EVROPY“

dle § 6, § 12 odst. 3 a § 18 odst. 3 zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon“ nebo „ZVZ“)<sup>1</sup>, a Pravidel pro zadávání veřejných zakázek na Městském úřadě Ústí nad Orlicí a u Městské policie Ústí nad Orlicí.

Nejedná se o zadávací řízení dle zákona číslo 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách ve znění pozdějších předpisů.

#### 1. Identifikační údaje zadavatele

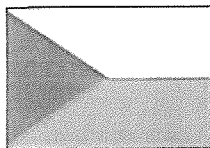
##### 1.1. Základní údaje

Název: Město Ústí nad Orlicí  
Sídlo: Sychrova 16, 562 24 Ústí nad Orlicí  
Bankovní spojení: KB ÚSTÍ NAD ORLICÍ, č.ú.: 9005-527611/0100  
IČ, DIČ: 00279676, CZ00279676

##### 1.2. Oprávněná osoba zadavatele

*Petr Hájek, starosta Města Ústí nad Orlicí*

<sup>1</sup> Pozn.: Zakázka malého rozsahu - není aplikován ZVZ s výjimkou § 6, §12 odst. 3 a § 18 odst. 3, ostatní ustanovení ZVZ a terminologie použity podřídně a je-li uvedeno též přiměřeně.



Tento projekt je spolufinancován z prostředků Evropského fondu pro regionální rozvoj prostřednictvím Euroregionu Glacensis



Cíl 3 / CeI 3  
2007-2013



EVROPSKÁ UNIE  
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ  
PŘEKRAČUJEME HRANICE

1.3. Kontaktní osoba pro účely zadávacího řízení:

*Ing. Katarína Martincová, odbor školství, kultury, sportu, cestovního ruchu a propagace*

**Telefon:** 465 514 242

**Email:** martincova@muuo.cz

## 2. Vymezení předmětu plnění veřejné zakázky

Požadavkem zadavatele je výroba dokumentárního filmu „Sudety – osudy uprostřed Evropy“ a DVD nosičů, který je součástí projektu „Sudety – osudy uprostřed Evropy“, registrační číslo CZ.3.22/3.3.02/12.03064.

Dokumentární film musí zachycovat období od roku 1938 až 1946 v „Sudetech“. Zároveň musí obsahovat i všeobecně dostupné historické informace v kontextu světových dějin a událostí. Nedílnou součástí filmu budou i natočené reálné výpovědi pamětníků z uvedené doby, a to následovně:

- 1) Výpověď pamětníka odsunutého v roce 1938.
- 2) Výpověď pamětníka odsunutého v roce 1945.

Zpracování filmu musí obsahovat archivní záběry s možným doplněním o současné filmové záběry. Film bude opatřen českými, polskými a německými titulky.

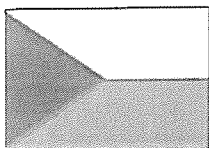
Součástí zakázky je i výroba bonusového dokumentárního filmu o současné situaci v kontextu s historií na polské straně Sudet.

Délka dokumentárního filmu je minimálně 30 min, délka bonusového filmu je 10 minut.

Bude zhotoveno 1 000 ks DVD nosičů s potiskem, DVD nosiče budou vloženy do čírého plastového obalu, do obalu bude vložen booklet.

Celý dokumentární film „Sudety – osudy uprostřed Evropy“ bude zpracován a odevzdán autorem objednateli v **celkovém nákladu 1 000 kusů vylisovaných na DVD nosičích včetně obalu nejpozději do dne 30. 04. 2013**. Současně bude tento dokumentární film předán i v analogové podobě.

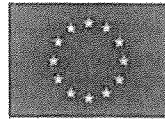
Film bude předán ke korekturám v těchto etapách. První pracovní verze dokumentárního filmu včetně znělky, titulků, filmové hudby a mluveného slova a včetně grafického



Tento projekt je spolufinancován z prostředků Evropského fondu pro regionální rozvoj prostřednictvím Euroregionu Glacensis



Cíl 3 / Cel 3  
2007-2013



EVROPSKÁ UNIE  
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ  
PŘEKRAČUJEME HRANICE

zpracování obalu DVD bude firmou předána zástupcům Města Ústí nad Orlicí **ke korektuře nejpozději dne 28. 02. 2013**. Případné připomínky se Město Ústí nad Orlicí **zavazuje oznámit nejpozději do dne 15. 03. 2012**.

### 3. Doba a místo plnění

Zahájení:	05. 12. 2012
Dokončení:	30. 04. 2013
Předpokládaná cena bez DPH:	580.000,- Kč
Místo plnění:	Ústí nad Orlicí

### 4. Způsob hodnocení nabídek

Nabídky budou hodnoceny podle nejnižší nabídkové ceny včetně DPH.

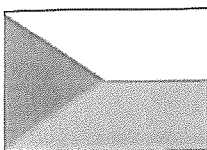
### 5. Prokázání kvalifikačních předpokladů

Uchazeč v nabídce předloží tyto doklady ke splnění kvalifikačního předpokladu:

- oprávnění k podnikání - živnostenský list, výpis z obchodního rejstříku (je-li v něm zapsán),
- řádně vyplněné čestné prohlášení uchazeče (viz příloha č. 2)
- zkušenost s realizovanými zakázkami.

### 6. Způsob zpracování nabídkové ceny a platební podmínky

Uchazeč zpracuje nabídkovou cenu vlastní kalkulací dle požadavků uvedených v bodě 2. Celková nabídková cena za splnění veřejné zakázky bude stanovena jako maximální a uvedena s těmito údaji: cena bez DPH, výše DPH a cena s DPH.



Tento projekt je spolufinancován z prostředků Evropského fondu pro regionální rozvoj prostřednictvím Euroregionu Glacensis



Cíl 3 / CeI 3  
2007-2013



EVROPSKÁ UNIE  
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ  
PŘEKRAČUJEME HRANICE

Dodávka předmětu plnění veřejné zakázky bude uhrazena na základě faktury, kterou zhotovitel vystaví po předání díla bez vad a nedodělků. Lhůta splatnosti faktury je uvedena v platebních podmínkách návrhu příslušné smlouvy.

### **7. Způsob zpracování nabídky**

Nabídka uchazeče bude zpracována v českém jazyce v písemné podobě, podepsána oprávněným zástupcem uchazeče a zabezpečena proti neoprávněné manipulaci pevným, nerozebíratelným sešitím.

Nabídka bude dále obsahovat:

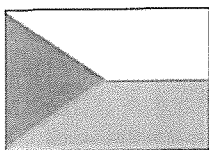
- a) krycí list veřejné zakázky (viz příloha č. 1), uchazeč doplní veškeré údaje a podepíše oprávněnou osobou
- b) doklady prokazující splnění kvalifikace dle článku 5. této výzvy
- c) doplněný a podepsaný návrh smlouvy (viz příloha č. 3)

### **8. Lhůta a místo pro podání nabídek**

Uchazeči podají své nabídky osobně nebo poštou tak, aby byly zadavateli doručeny **nejpozději do 23. 11. 2012 do 10:00 hod.** Za rozhodující pro doručení nabídky je okamžik převzetí nabídky zadavatelem. V případě osobního podání mohou uchazeči své nabídky doručit v pracovní dny od 8:00 hod. až 14:00 hod. do podatelny sídla zadavatele. Nabídky je možné na uvedenou adresu též zaslat doporučenou poštou.

Nabídky musí být v řádně uzavřené obálce a zabezpečené proti neoprávněné manipulaci. Obálky musí být označeny nápisem „*Soutěž – Sudety – osudy uprostřed Evropy – NEOTVÍRAT*“ s uvedením kontaktní adresy uchazeče.

Otevírání obálek s nabídkami se uskuteční dne 26. 11. 2012 v 10:00 hodin v zasedací místnosti MěÚ Ústí nad Orlicí na Mírovém náměstí čp. 7 v Ústí nad Orlicí.



Tento projekt je spolufinancován z prostředků Evropského fondu pro regionální rozvoj prostřednictvím Euroregionu Glacensis



Cíl 3 / Cel 3  
2007-2013



EVROPSKÁ UNIE  
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ  
PŘEKRAČUJEME HRANICE

## 9. Lhůta pro oznámení rozhodnutí zadavatele uchazečům a zadávací lhůta

Zadavatel oznámí uchazečům své rozhodnutí o výběru nejvhodnější nabídky neprodleně po vyhodnocení výběrového řízení. Uchazeči jsou svými nabídkami vázáni 30 dnů po oznámení zadavatele o výběru nejvhodnější nabídky.

## 10. Přílohy výzvy k podání nabídky

Příloha č. 1: krycí list veřejné zakázky k doplnění údajů uchazečem

Příloha č. 2: čestné prohlášení k doplnění údajů uchazečem

Příloha č. 3: návrh smlouvy k doplnění údajů uchazečem

Zadávací dokumentaci lze nalézt na webových stránkách zadavatele [www.ustinadorlici.cz](http://www.ustinadorlici.cz).

Dokumentace nesmí být použita k jinému účelu než jako podklad pro zpracování nabídky.

Případné dodatečné informace budou poskytnuty zájemci na základě písemné žádosti.

## 11. Práva zadavatele

Zadavatel si vyhrazuje právo zrušit výběrové řízení bez udání důvodu; vyřadit zájemce, jehož nabídka nebude splňovat podmínky stanovené touto výzvou či zadávací dokumentací.

V Ústí nad Orlicí dne 6. 11. 2012



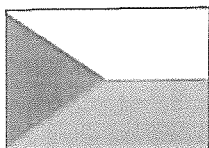
  
Petr Hájek  
starosta města

### Přílohy výzvy k podání

Příloha č. 1: krycí list veřejné zakázky k doplnění údajů uchazečem

Příloha č. 2: čestné prohlášení k doplnění údajů uchazečem

Příloha č. 3: návrh smlouvy k doplnění údajů uchazečem



Tento projekt je spolufinancován z prostředků Evropského fondu pro regionální rozvoj prostřednictvím Euroregionu Glacensis



Cíl 3/Cel 3  
2007-2013



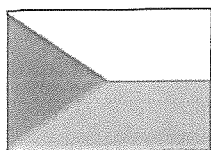
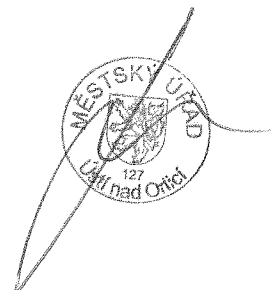
EVROPSKÁ UNIE  
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ  
PŘEKRAČUJEME HRANICE

Vyvěšeno:

- 8 -11- 2012

Sejmuto:

23.11.12



Tento projekt je spolufinancován z prostředků Evropského fondu pro regionální rozvoj prostřednictvím Euroregionu Glacensis